

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu ..... w Golubiu-Dobrzyniu (zwana dalej: „Umową”) pomiędzy:

**Miejskim Ośrodkiem Polityki Społecznej**, z siedzibą w Golubiu-Dobrzyniu (87-400 Golub-Dobrzyń), przy ul. Kilińskiego 10, NIP: 878-16-20-568, reprezentowanym(-ną) przez: **Panią Beatę Meredyk-Chlebowską** – Dyrektora Ośrodka, zwanym(-ną) dalej „Powierającym” lub „Administratorem”, a

....., z siedzibą w ....., (.....-.....), przy ul. ...., NIP ....., reprezentowanym(-ną) przez: ..... – ....., zwanym(-ną) dalej „Przetwarzającym” lub „Podmiotem przetwarzającym”, zwanymi łącznie dalej **Stronami**

o następującej treści:

*Strony postanawiają zawrzeć Umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych w celu uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych powierzonych Przetwarzającemu w związku z zawarciem w dniu ..... Umowy głównej Nr ..... pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, której przedmiotem jest realizacja świadczeń w formie specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi w zakresie zajęć z logopedą na rzecz osób, w stosunku do których Miejski Ośrodek Polityki Społecznej wydał decyzję administracyjną przyznającą usługi, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom RODO.*

### § 1 Definicje

1. Dane osobowe w ramach niniejszej Umowy przetwarzane są w celu realizacji świadczeń usługowych na rzecz Odbiorców usług, o których mowa w ust. 2 pkt 8.
2. Na potrzeby niniejszej Umowy Strony przyjmują następujące znaczenia dla poniżej wymienionych określeń:
  - 1) „Umowa” – niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych;
  - 2) „Umowa główna” – umowa Nr .... zawarta w dniu ..... r. pomiędzy Zamawiającym/Zleceniodawcą a Wykonawcą/Zleceniobiorcą – w związku z realizacją zamówienia publicznego pn.: „....”;
  - 3) „Powierzący lub Administrator” – w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO;
  - 4) „Przetwarzający lub Podmiot przetwarzający” – podmiot w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO;
  - 5) „Przetwarzanie danych osobowych” – przetwarzanie w rozumieniu art. 4 pkt 2 RODO;
  - 6) „Dane osobowe” – dane osobowe w rozumieniu art. 4 pkt 1 RODO;
  - 7) „Dane szczególnych kategorii” – dane wymienione w art. 9 ust. 1 RODO;
  - 8) „Odbiorca usług” – osoba uprawniona do specjalistycznych usług opiekuńczych w zakresie zajęć z logopedą dla osób z zaburzeniami psychicznymi;
  - 9) „RODO” – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L. Nr 119, str.1 ze zm.);
  - 10) „Ustawa o ochronie danych osobowych” – ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1781);

- 11) „Inny podmiot przetwarzający (Podprzetwarzający)” – podmiot, któremu Przetwarzający, po uzyskaniu pisemnej zgody, w imieniu Administratora podpowierzył w całości lub częściowo przetwarzanie danych osobowych w związku realizacją Umowy głównej.

## § 2

### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Powierzający, w trybie art. 28 RODO, powierza Przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania, na zasadach, w zakresie i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, RODO oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, chroniącymi prawa osób, których dane dotyczą.
3. Przetwarzający oświadcza, że stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi bezpieczeństwa przetwarzania, o których mowa w art. 32 ust. 1 i ust. 2 RODO oraz przestrzega innych przepisów, o których mowa w ust. 2.
4. Przetwarzający oświadcza, że zgodnie z art. 37 RODO wyznaczył/nie wyznaczył\* Inspektora Ochrony Danych, z którym skontaktować się można pod adresem e-mail: ..... lub telefonicznie pod nr .....
5. Powierzający oświadcza, że zgodnie z art. 37 RODO wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym skontaktować się można pod adresem e-mail: [inspektorochronydanychmops@golub-dobrzyn.pl](mailto:inspektorochronydanychmops@golub-dobrzyn.pl) lub telefonicznie pod nr 56 6835410 do 13 wew. 46.

## § 3

### Rodzaj danych osobowych, zakres i cel przetwarzania danych

1. Przetwarzający będzie przetwarzał powierzone na podstawie Umowy następujące rodzaje danych osobowych Odbiorców usług, o których mowa w § 1 pkt 8:
  - 1) dane zwykłe: imię, nazwisko, dane adresowe, dane członków rodziny, wiek;
  - 2) dane szczególnych kategorii: informacje o stanie zdrowia, w tym o niepełnosprawnościach, informacje o rodzaju przyznanej pomocy.
2. Dane szczególnych kategorii Przetwarzający będzie przetwarzał wyłącznie w minimalnym zakresie niezbędnym do udzielenia usług świadczonych na podstawie Umowy głównej.
3. Zakres przetwarzania obejmuje następujące operacje:
  - 1) wykorzystywanie;
  - 2) zbieranie;
  - 3) przeglądanie;
  - 4) przechowywanie;
  - 5) usuwanie lub niszczenie.
4. Powierzone dane osobowe będą przetwarzane przez Przetwarzającego wyłącznie w celu realizacji Umowy głównej Nr ..... z dnia ....., o której mowa w preambule niniejszej Umowy.
5. Powierzone dane osobowe mogą być przetwarzane w formie tradycyjnej (papierowej) lub elektronicznej.
6. Przekazanie danych osobowych Przetwarzającemu może nastąpić w następujący sposób:
  - 1) pisemny;
  - 2) za pomocą zaszyfrowanych plików przesyłanych, za pośrednictwem poczty elektronicznej, przy zachowaniu wysokiego poziomu bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych w systemach informatycznych, wymaganego obowiązującymi przepisami w tym zakresie,
  - 3) faksem lub telefonicznie w szczególnie uzasadnionych przypadkach.

## **§ 4**

### **Obowiązki Podmiotu przetwarzającego**

1. Przetwarzający przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych zobowiązuje się do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, odpowiadających stanowi wiedzy technicznej, zapewniających zgodność z RODO, w tym adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą.
2. Przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane osobowe w celu realizacji niniejszej Umowy, przy czym będą to jedynie osoby, które mają odpowiednie przeszkolenie z zakresu ochrony danych osobowych i są niezbędne do realizacji celu niniejszej Umowy.
4. Przetwarzający zapewnia, że osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy, będą zobowiązane do zachowania tajemnicy lub będą podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b RODO, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Przetwarzającego, jak i po jego ustaniu. Przetwarzający zapewnia ponadto, że osoby, o których mowa w niniejszym ustępie, będą przetwarzały dane osobowe zgodnie z zasadą wiedzy koniecznej.
5. Dla prawidłowej realizacji ust. 4 Przetwarzający dokonuje okresowej weryfikacji listy osób, którym udzielono dostępu do danych przetwarzanych w imieniu Powierzającego.
6. Przetwarzający po zakończeniu Umowy będzie przetwarzał dane osobowe wyłącznie w zakresie niezbędnym do spełnienia obowiązków prawnych spoczywających na Przetwarzającym, z zastrzeżeniem ust. 7.
7. Przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług stanowiących przedmiot Umowy usunie wszelkie pozostałe dane, nie wymienione w ust. 6, uzyskane na podstawie zapisów niniejszej Umowy oraz usunie wszelkie ich istniejące kopie, w terminie 7 dni od dnia następującego po dniu zakończenia świadczenia usług, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. Po wykonaniu zobowiązania, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, Przetwarzający złoży Powierzającemu pisemne oświadczenie potwierdzające trwałe usunięcie wszystkich danych.
8. Przetwarzający pomaga Powierzającemu w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, oraz z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO. Przetwarzający – w razie wpływu do niego żądania w zakresie realizacji praw osób, których dotyczą powierzone dane – informuje o tym Powierzającego w terminie 5 dni roboczych od otrzymania wiadomości. Udzielając informacji, Przetwarzający przekazuje dane nadawcy i treść żądania oraz określa, w jakim zakresie jest w stanie przyczynić się do realizacji żądania.
9. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek naruszenia ochrony danych osobowych powierzonych niniejszą Umową, Przetwarzający lub podwykonawca Podmiotu przetwarzającego zgłasza je Powierzającemu niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 godzin od powzięcia podejrzenia o naruszeniu.

## **§ 5**

### **Prawo kontroli**

1. Zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h RODO Administrator danych ma prawo kontroli, mającej na celu weryfikację, czy Przetwarzający spełnia obowiązki wynikające z niniejszej Umowy i RODO.
2. Administrator danych będzie realizować prawo kontroli w godzinach pracy Przetwarzającego i z minimum 3 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Prawo do przeprowadzenia kontroli obejmuje: wstęp do pomieszczeń, w których znajdują się zasoby uczestniczące w operacjach przetwarzania powierzonych danych osobowych; żądanie

złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień od osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych osobowych; wgląd do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z celem kontroli; przeprowadzanie oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych.

4. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, o której mowa w ust. 1, w terminie wskazanym przez Administratora, nie dłuższym niż 48 godzin.
5. Powyżej określone zasady kontroli Przetwarzającego mają zastosowanie do przeprowadzanych przez Administratora kontroli podwykonawców Podmiotu przetwarzającego, o których mowa w § 7 ust. 1 niniejszej Umowy.

## **§ 6 Raportowanie**

1. Na wniosek Administratora, Podmiot przetwarzający udostępnia wszelkie informacje niezbędne do realizacji lub wykazania spełnienia przez siebie obowiązków wynikających z art. 28 RODO.
2. Informacji, o których mowa w ust. 1, udziela się w terminie 7 dni roboczych od dnia doręczenia wniosku, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. Jeżeli wniosek, o którym mowa w ust. 1, dotyczy realizacji obowiązku zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych lub usunięcia jego skutków, Podmiot przetwarzający udziela informacji w najbliższym możliwym terminie, nie później niż w ciągu 24 godzin od doręczenia wniosku.

## **§ 7 Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Administrator wyraża zgodę na powierzenie danych osobowych objętych niniejszą Umową do dalszego przetwarzania przez podwykonawców Przetwarzającego, jedynie w celu wykonania niniejszej Umowy, przy czym podwykonawcy Przetwarzającego powinni spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Przetwarzającego niniejszą Umową.
2. W przypadku zmiany lub dodania innych podwykonawców biorących udział w przetwarzaniu danych powierzonych przez Administratora, Przetwarzający informuje o zamierzonych zmianach, dając Administratorowi możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian w terminie 5 dni roboczych od przekazania informacji o zamierzonych zmianach.
3. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na udokumentowane polecenie Administratora danych, chyba że taki obowiązek nakłada na Przetwarzającego prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się z obowiązków spoczywających na podwykonawcy, wynikających z niniejszej Umowy.

## **§ 8 Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, przepisami RODO lub innymi przepisami powszechnie obowiązującego prawa, a w szczególności za udostępnienie osobom nieupoważnionym powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w Umowie,

o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub jakimkolwiek orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o planowanych lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora.

## **§ 9**

### **Czas obowiązywania Umowy**

1. Niniejsza Umowa obowiązuje od dnia jej podpisania i została zawarta do dnia obowiązywania Umowy głównej, o której mowa w preambule niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Rozwiązanie Umowy głównej skutkować będzie rozwiązaniem niniejszej Umowy.
3. Administrator może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, w sytuacji, gdy Przetwarzający:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, RODO lub innymi obowiązującymi w tym zakresie przepisami;
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi, bez pisemnej zgody Powierzającego.
4. Oświadczenie Strony o wypowiedzeniu Umowy powinno być złożone w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Wypowiedzenie Umowy z przyczyn, o których mowa w ust. 3 będzie stanowiło okoliczność uzasadniającą rozwiązanie Umowy głównej Nr ..... z dnia ..... zawartej między Zamawiającym a Wykonawcą, z winy Przetwarzającego.

## **§ 10**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Powierzającego i od współpracujących z nim osób, a także danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy, w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Przetwarzający oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Powierzającego w innym celu niż wykonanie niniejszej Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do niewykorzystywania powierzonych danych dla celów niezwiązanych z niniejszą Umową, niegromadzenia danych osobowych w jakikolwiek inny sposób niż związany z realizacją Umowy.

## **§ 11**

### **Postanowienia końcowe**

1. Strony oświadczają, iż znany jest fakt, że treść niniejszej Umowy, a w szczególności dotyczące ich dane identyfikacyjne i przedmiot Umowy, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (tj. Dz.U. z 2022 r. poz. 902), która podlega udostępnieniu w trybie przepisów powołanej ustawy.
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności: przepisy ustawy o ochronie danych osobowych, przepisy wykonawcze, RODO oraz Kodeksu cywilnego.

3. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej Umowy będzie sąd właściwy Powierzającego.

## § 12 Wykaz załączników

1. Poniższe załączniki stanowią integralną część niniejszej Umowy:
  - 1) Załącznik nr 1: Arkusz oceny Podmiotu przetwarzającego dane osobowe w związku z powierzeniem przetwarzania danych osobowych;
  - 2) Załącznik nr 2: Wykaz podwykonawców Podmiotu przetwarzającego;
  - 3) Załącznik nr 3: Oświadczenie podmiotu przetwarzającego potwierdzające trwałe usunięcie danych osobowych.

.....  
(data, pieczęć i podpis **Podmiotu przetwarzającego**)

.....  
(data, pieczęć i podpis **Administratora**)

\*<sup>o</sup>) niepotrzebne skreślić